

# Calendario Cultural e Informativo

**FEBRERO 2023**

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,  
Mecklemburgo-Pomerania Occidental y Baja Sajonia





# EVENTOS CULTURALES



JOAQUÍN ALEM

# NEW TANGO GROUP

## ROMEO Y JULIETA

WERKE VON ALEM UND PIAZZOLLA

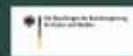
JOAQUIN ALEM (BANDONEON), AGNES IZDEBSKA (VIOLIN), AKIKO KAPPELLER (KLAVIER),  
PETIA ROUSSEVA (BRATSCH), JOCHEN ZILLESSEN (KONTRABASS)

## DIE GLOCKE

Sonntag, 05. Februar 2023, 19:00 Uhr, Kleiner Saal

DOMSHEIDE 6-8, 28195 BREMEN

Ticket-Vorverkauf  
[www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
Ticket-Service in der Glocke (0421 / 33 66 99)  
Reservieren an der Abendkasse





**8. Februar 2023**  
**ab 20:00 Uhr**

DJ Carlos

**Milonga & Konzert**

CUARTETO  
**Mulenga**

Tickets bei Eventim  
oder Anmeldung  
notwendig unter  
[info@universotango.de](mailto:info@universotango.de)

**Cuarteto Mulenga**

Violín, guitarra, piano, bandoneón y voz

Concierto integrado como milonga

**Universo Tango**

Beim Grünen Jäger 6a

20359 Hamburg

+49 40 4306168

[info@universotango.de](mailto:info@universotango.de)



# BLOG MENSUAL DE COMERCIO



## EL MUNDO DEL PRODUCTO DE LA FRUTA ►



Una de las tareas de este Consulado General consiste en promocionar la oferta de exportación de Argentina. Este mes les presentamos el mundo de los productos frutícolas. En esta ocasión toma protagonismo la feria Fruit Logística, que se celebrará en Berlín del 8 al 10 de febrero de 2023. A estos fines, empresas argentinas del sector frutícola de Buenos Aires, Tucumán, Entre Ríos, Mendoza, Jujuy y Río Negro, participarán de la misma. Éstas presentarán allí la amplia gama de frutas de los correspondientes países procedentes, los cuales cuentan con cultivos ecológicos y convencionales. Unas 40 empresas aproximadamente están interesadas en ampliar sus contactos comerciales internacionales.

## UN PAIS QUE DA FRUTO

*Situada en el extremo sur del continente americano, Argentina, con sus aproximadamente 180 millones de hectáreas de tierras agrícolas, es mundialmente conocida por la calidad de su fruta. El país de los seis continentes se extiende a lo largo de más de 4.000 kilómetros, desde la selva tropical del noreste y los desiertos del noroeste hasta el extremo sur de la Patagonia, una zona con gran variedad de ecosistemas para una excelente producción frutícola.*

Argentina suministra durante todo el año variedades de frutas exquisitas, de maduración temprana y tardía, a más de 100 países. El calendario de abastecimiento del país incluye cítricos como limones, mandarinas, naranjas y pomelos, que están disponibles desde marzo a diciembre. También las frutas de pepita, como las manzanas y las peras, que





crecen todo el año; las frutas finas, como los arándanos, las frutillas y las uvas, suministradas al mercado mundial desde julio a marzo; y las frutas de carozo como los duraznos, las nectarinas, las ciruelas y las cerezas, que se cosechan hacia fines de año. Pero la oferta del país se extiende también a frutos subtropicales como los higos, melones, kiwis, las paltas y sandías.

## *El cultivo de los cítricos. La rama más importante del sector frutícola.*

Cada año se cultivan unas tres millones de toneladas de naranjas, pomelos, mandarinas y limones en más de 132.000 hectáreas. En Argentina, al limón se le llama a veces el Lionel Messi de las frutas. Con un volumen de producción de más de 2 millones de toneladas al año, el limón argentino no tiene por qué temerle a esta comparación.



La producción de limón argentino encuentra su clima ideal en la provincia de Tucumán, al pie de los Andes. Aunque los limones pueden recolectarse casi todo el año, gracias a los distintos periodos de floración, los productores se concentran sobre todo en los limones de invierno, que se destacan por ser de una calidad especialmente buena.

A Tucumán, con una superficie de cultivo de 50.000 hectáreas le siguen en nivel de producción las provincias de Salta, Corrientes y Jujuy. Además, en Buenos Aires, Catamarca y Entre Ríos también hay plantaciones de limón más pequeñas. Al crecer con facilidad en todo el norte de Argentina, los limoneros no sólo son apreciables en las grandes plantaciones, sino también en jardines domésticos o silvestres.

Gran parte de los limones cosechados en el país se utilizan en la industria. Dos tercios de la producción mundial de productos derivados del limón proceden de Tucumán. Los principales clientes son los productores de bebidas alcohólicas, pero las industrias alimentaria, cosmética y de detergentes también demandan grandes cantidades. Principalmente se exportan los productos derivados del limón. Sin embargo, también se realizan acuerdos a nivel nacional, para suministrar materia prima a los fabricantes de bebidas. La exportación de limones como materia prima en estado puro representa el 17 % de la producción del país. En los últimos años se ha exportado una media de 260.000 toneladas de limones frescos.



*Mandarinas y naranjas, un cultivo que debe su popularidad a su constancia en calidad y variedad en el transcurso de los años.*

La producción de mandarinas y naranjas también es significativa para el país. Sus plantaciones se sitúan principalmente al noreste, en la frontera con Brasil y Paraguay. Gran parte de la cosecha se comercializa en el mercado nacional. Las naranjas pueden ser cosechadas durante todo el año y las mandarinas a partir de finales de febrero y hasta octubre en las regiones productoras del sur más meridionales. Los cítricos dulces se exportan desde hace años y son muy populares gracias a su calidad y variedad. Los principales mercados de venta son Europa y el Sudeste Asiático.

*Junto a los cítricos, las frutas de pepita juegan un papel importante en la producción y la exportación del país.*

El norte de la Patagonia es la principal zona productora de peras y manzanas argentinas. El norte patagónico, una extensión de tierra muy árida y desértica, donde el viento sopla constantemente, impacta de forma favorable para la cría de ovejas y, podría pensarse, negativamente para la fruticultura.

Sin embargo, gracias a un sofisticado sistema de riego con agua de deshielo procedente de los Andes, se ha creado un oasis en medio del valle del río Negro. Las alamedas rodean las plantaciones, actuando como rompe vientos para las mismas, y el intenso follaje de los árboles frutales crea una barrera natural contra la gran insolación.



El calor y las grandes variaciones térmicas resultan ideales para el cultivo de peras. La Williams, que representa casi la mitad de la superficie cultivada de peras, es de las que mejor prospera. Otras variedades muy cultivadas son las Packhams, Danjou, Bosc y Abate Fetel.

En los meses de febrero y marzo, todo funciona en su máxima plenitud en el valle del Río Negro. En tramos muy cortos de tiempo, los productores cosechan enormes cantidades para el mercado mundial.

A diferencia de las peras, los principales consumidores de manzanas no son conformados por la rama de la exportación, sino que por el mercado local y la industria de jugos. La variedad de manzana más importante es la Red Delicious, la cual, por su dulzura, es altamente demandada por el público latinoamericano. Para la exportación, los productores optan, en cambio, por las variedades Gala y Pink Lady.



*Entre las frutas de carozo, las cerezas tienen un papel excepcional, por ser las más exportadas de su grupo.*



La producción de la fruta de carozo es destinada mayormente al mercado nacional e industrial.

Especialmente aumenta su demanda alrededor de fines y principios de año. Allí es donde las cerezas más meridionales del mundo alcanzan su mayor popularidad por el mercado, siendo solicitadas por el mercado tanto en China, como en Norteamérica y Europa.

Por su parte, Argentina es el segundo exportador de cerezas del hemisferio sur. En la última temporada de cosecha, los productores de cerezas argentinos enviaron al exterior unas 6.100 toneladas de este codiciado fruto rojo.

En los últimos tres periodos de comercialización, el sector ha logrado aumentar su nivel de exportación en un 33,2%, invirtiendo así en tecnologías modernas de recolección y envasado y en el desarrollo de nuevas variedades como la Pacific Red, Frisco, Late, Nimba y Sentennial.

Por otro lado, las variedades Lapins, Santina, Regina, Royal Dawn, Brooks, Kordia, Skeena y Sweet Heart, ya están establecidas.

*Entre las berries, las uvas y los arándanos merecen una mención especial.*



La uva es la fruta más plantada en el país. Las importantes regiones productoras de Mendoza y Salta, en el noreste y en el norte de la Patagonia Argentina, son también centros de la industria vitivinícola nacional. El cultivo del arándano se concentra en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos y Tucumán y está adquiriendo cada vez más importancia. En comparación con el hemisferio norte, la producción de estos frutos disminuye su

demanda alrededor de las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Los arándanos argentinos tienen un sabor dulce intenso, el cual está certificado por un buen valor Brix, dentro de los estándares comerciales.

Los productores se dirigen principalmente a los mercados en donde los consumidores aprecian calidad de la fruta producida ecológicamente. Argentina ha hecho un excelente trabajo en lo que respecta a la producción ecológica y sostenible. Las exportaciones de estos frutos ecológicos crecen año tras año, y se incorporan a nuevos mercados. La cosecha temprana también da al país varias





semanas de ventaja sobre sus principales competidores, Chile y Perú. Los arándanos son además principalmente exportados a Norteamérica, Europa y Asia.

El negocio frutícola argentino ha crecido globalmente en los últimos años y sobre todo, ha demostrado ser extremadamente estable, ya que, dependiendo de la situación del mercado, los productores argentinos pueden apoyarse en uno de sus tres pilares: el mercado local, la industria o la exportación de las mismas.

## *Surtido de frutas y verduras frescas*

*Cítricos:* pomelos - quinotos - limas - mandarinas - naranjas - pomelos - limones.

*Frutas de pepita:* manzanas - peras.

*Frutas de carozo:* cerezas - nectarinas - aceitunas - ciruelas - duraznos.

*Berries:* arándanos - moras - frutillas - uvas - frambuesas.

*Otras frutas y verduras:* paltas - higos - granadas - kiwi - ajos - zapallos - batatas - sandías - cebollas.

*Un alto porcentaje de la producción hortofrutícola se destina a la industria de procesamiento.*



Las modernas tecnologías de selección, procesado y envasado garantizan la calidad y conservan la textura natural de las frutas y hortalizas frescas comercializadas en lata, congeladas o deshidratadas. Uno de los sectores más eficientes es el de los jugos de frutas. El mercado ofrece una gran variedad de jugos de fruta concentrados, congelados o también en polvo. Argentina es además, el primer exportador de jugo de limón y el segundo de jugo de uva a nivel mundial.

## *Surtido de frutas procesadas*

*Conservas:* ananá - cerezas - damascos - duraznos y peras en almíbar - cóctel de frutas - salsa de manzana - convencionales y bajas en calorías.

*Confituras, mermeladas y jaleas:* arándanos - cerezas - ciruelas - damascos - duraznos - frambuesas - frutillas - higos - manzanas - membrillos - naranjas - pomelos - rosa mosqueta - uvas.

*Deshidratados:* manzanas - damascos - peras - higos - pelones - duraznos - ciruelas - pasas.

*Jugo de frutas (concentrado, congelado, en polvo):* cerezas - ciruelas - duraznos - frutillas - limones - naranjas - pomelos - manzanas - peras - uvas - berries - mezclas de diferentes frutas.



## *Surtido para verduras procesadas*

*Conservas:* acelgas - guisantes - alcachofas - champiñones - espárragos - espinacas - lentejas - maíz - porotos blancos y negros - remolacha - tomates pelados, picados y en puré - zanahorias y mini vegetales.

*Congelados:* apio - guisantes - brécol - judías verdes - espárragos - espinacas - maíz dulce - papas - remolacha - repollos de Bruselas - ensaladas mixtas.

*Secos:* ajos - cebollas - pimientos - morrones - tomates.

*Sopas y caldos:* guisantes - cebollas - espárragos - garbanzos - espinacas - maíz - remolacha - tomates y zapallos.



# INFORMACIÓN GENERAL



¿Sos científico/a?

## Red de Científicos Argentinos en Alemania Welcome Center

La Red de Científicos/as Argentinos/as en Alemania (RCAA) está integrada por científicos, investigadores, y académicos argentinos residentes temporaria o permanentemente en Alemania. Desarrollá tus actividades con el apoyo del Ministerio de Ciencia,

Tecnología e Innovación Productiva (MINCYT) y del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, a través de la Embajada de la República Argentina en Alemania. La RCAA forma parte, asimismo, del Programa R@ICES del MINCYT.

**Si sos estudiante de grado, posgrado, o investigador y estás pensando en hacer una estancia de investigación o de estudios en Alemania ponete en contacto con nosotros. Te podemos orientar en tus primeros pasos en Alemania, vincularte con profesionales argentinos en el lugar y acompañarte durante toda tu estancia.**

Contáctanos por email:  
[welcome-center-de-la-rcaa@googlegroups.com](mailto:welcome-center-de-la-rcaa@googlegroups.com)





## Hamburgo - Colegios de enseñanza bilingüe “español-alemán”

**Gymnasium Lerchenfeld:**

[www.gyle.de/profil/spanisch-bilingual](http://www.gyle.de/profil/spanisch-bilingual)

**Albrecht-Thaer-Gymnasium:**

[www.albrecht-thaer-gymnasium.de/schulprofil/bilingualer-zweig-spanisch](http://www.albrecht-thaer-gymnasium.de/schulprofil/bilingualer-zweig-spanisch)

**Stadtteilschule Winterhude:**

[www.sts-winterhude.de/bilingual](http://www.sts-winterhude.de/bilingual)

**Stadtteilschule Stellingen:**

[stadtteilschule-stellingen.schulhomepages.hamburg.de/spanisch-bilingual](http://stadtteilschule-stellingen.schulhomepages.hamburg.de/spanisch-bilingual)



## SERVICIO DE EDUCACIÓN A DISTANCIA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

El Servicio de Educación a Distancia del Ministerio de Educación de la República Argentina (SEAD) atiende los requerimientos educativos de niños y jóvenes argentinos o hijos de ciudadanos argentinos que por diversas razones deben residir temporariamente en el exterior. Ofrece un currículum para Educación Primaria y Secundaria con el fin de posibilitar la práctica del idioma nacional, mantener el sentimiento de pertenencia al país de origen y facilitar la reincorporación en el Sistema Educativo Argentino.

La inscripción puede realizarse en forma presencial en la sede del SEAD, por Internet o por correo postal, a las siguientes direcciones:

### Oficinas del SEAD

Marcelo T. de Alvear 1650 - Primer piso - of.1, C.A.B.A.

República Argentina, C.P. 1060

4129-1300 / 4129-1302

[www.me.gov.ar/curriform/sead.html](http://www.me.gov.ar/curriform/sead.html)

[sead@me.gov.ar](mailto:sead@me.gov.ar)



## SITIO WEB “ARGENTINOS EN EL MUNDO”

Los invitamos a registrarse en la red “Argentinos en el Mundo”, a través de la cual podrán estar al tanto de información relacionada con la Argentina, así como también de cualquier tipo de actividad referida a la comunidad argentina residente en el exterior. A continuación ponemos a vuestra disposición el enlace del sitio web de esta red, así como también el enlace de su página de Instagram.

[www.argentina.gob.ar/argentinosenelmundo](http://www.argentina.gob.ar/argentinosenelmundo)  
IG @argentinosenelmundo

## CAMPUS GLOBAL



Por iniciativa del Ministerio de Educación, Cultura Ciencia y Tecnología de la República Argentina, se ha lanzado una plataforma denominada "Campus Global", con el objetivo de promover la movilidad internacional de estudiantes, docentes, investigadores y artistas argentinos en el exterior y extranjeros en la Argentina. “Campus Global” facilita información y servicios

relacionados con el acceso a becas y a trámites vinculados a intercambios, mediante un sistema de geo localización, filtros y suscripciones. El sistema incluye las becas de la Dirección Nacional de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación (DNCI) y muchas otras gestionadas por otros actores.

Al ingresar al sitio de "Campus Global", el usuario puede emplear un mapa interactivo y un buscador para acceder a la oferta de convocatorias a becas internacionales disponibles.

Tutorial de Campus Global (con subtítulos en inglés)

<https://www.youtube.com/watch?v=SjpuQyh4zCQ&feature=youtu.be>

Página del Ministerio de Educación con la oferta de becas que se gestionan desde la DNCI

<http://campusglobal.educacion.gob.ar/>



## ASISTENCIA SOCIAL EN ESPAÑOL



### Horarios de atención:

Lunes, miércoles y jueves	10:00 -13:00 - 14:00 - 17:00 hs
Martes	14:00 - 17:00 hs
Viernes	09:00 - 13:00 hs

### Información sobre:

Residencias, Nacionalidad, Curso de integración, ayudas Estatales, ALG I, ALG II, problemas en la familia, divorcios, separación, tuición, finiquitos, asuntos laborales, de educación, problemas en colegios, homologación de títulos, discriminación, deudas, temas de violencia familiar, etc.

### Programa:

Curso de alemán gratis, café para mujeres latinas, cursos sobre educación, salud, fiestas interculturales, exposiciones, lecturas etc.

Sra. Angélica Rebolledo  
[rebolledo@ikb-integrationszentrum.de](mailto:rebolledo@ikb-integrationszentrum.de)

IKB- Integrationszentrum St. Pauli  
**Rendsburger Straße 10**  
**20359 Hamburg**  
040 600 89 105



## MISA EN ESPAÑOL Eucaristía (Santa Misa)



- Domingo:**                    **11:30 h** St. Bonifatius. Bonifatius Str. 1 Wilhelmsburg – HH  
                                      **17:30 h** St. Elizabeth. Oberstr. 65 – HH
- Miércoles:**                **18.00 h** Capilla de la Misión. Lübecker Straße 101 - HH
- Viernes:**                    **19.00 h** Capilla de la Misión, Lübecker Straße 101 - HH

Padre Oscar López  
padreoscar@hotmail.com  
info@misioncatolicahh.de

**Lübecker Straße 101  
22087 Hamburgo**

040 - 280 13 60  
040 - 280 13 69  
01622764510



## PROGRAMA “VACACIONES Y TRABAJO”

Les agradecemos a todos los miembros de la comunidad argentina que difundan entre sus familiares, amigos y conocidos la posibilidad que brinda este Memorándum de Entendimiento entre Argentina y Alemania sobre un Programa de Vacaciones y Trabajo para jóvenes entre 18 y 30 años.

**WORK AND TRAVEL ARGENTINIEN**  
Programa de Vacaciones y Trabajo en Argentina

**Voraussetzungen Requisitos**

- 1. Deutsche Staatsangehörigkeit (Inhaber eines gültigen deutschen Reisepasses)**  
Ser ciudadano alemán, titular de un pasaporte alemán vigente
- 2. Alter zwischen 18 und 30 Jahren (einschliesslich)**  
Tener entre 18 y 30 años
- 3. Reisen ohne unterhaltsberechtignte Familienmitglieder, es sei denn diese verfügen über einen eigenen Aufenthaltstitel**  
No viajar con acompañantes a su cargo, salvo que estos obtengan su propia visa
- 4. Keine vorherige Teilnahme an diesem Programm**  
No haber participado de este programa
- 5. Nachweis über ausreichende finanzielle Mittel für den Lebensunterhalt zu Beginn des Aufenthaltes**  
Acreditar fondos suficientes para cubrir los gastos iniciales de su estadía
- 6. Rückflugticket nach Deutschland, oder Nachweis der nötigen finanziellen Mittel um diese zu erwerben**  
Tener reserva de pasaje de regreso a su lugar de origen, o bien acreditar los fondos necesarios para adquirirlo
- 7. Kranken-und Unfallversicherung für die gesamte Dauer des Programms (12 Monate), mit Abdeckung von Krankentransport**  
Contar con un seguro médico y por accidente que cubra los gastos de hospitalización y repatriación durante los 12 meses de estadía
- 8. Zahlung der entsprechenden Gebühren zur Erteilung des Visums**  
Abonar las tasas consulares correspondientes a la visa

Generalkonsulat der  
Republik Argentinien  
Hamburg  
Bundesrepublik Deutschland

Argentina

[www.chamb.mrecic.gov.ar](http://www.chamb.mrecic.gov.ar)

[programm-urlaub-und-arbeiten-working-holiday-program](mailto:programm-urlaub-und-arbeiten-working-holiday-program)

[chamb@mrecic.gov.ar](mailto:chamb@mrecic.gov.ar)



## EXAMEN DE DOMINIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA – CELU



**Certificado de Español,  
Lengua y Uso**

Avalado por los Ministerios de Educación y  
Relaciones Exteriores de la República Argentina

**EXAMEN DE DOMINIO DE  
ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

Para quienes quieran acreditar su nivel de español  
con una certificación de nivel internacional, e ingresar  
al mundo del trabajo y del estudio en español

Sede en ALEMANIA: Embajada de la República Argentina en Berlín  
[cultural\\_ealem@mrecic.gov.ar](mailto:cultural_ealem@mrecic.gov.ar)

**FECHAS REGULARES  
JUNIO Y NOVIEMBRE**

- ✓ Validez internacional
- ✓ Acredita competencia en el uso del español para ámbitos de trabajo y de estudio
- ✓ CELU intermedio equivale a B1+/B2 del MCRE y Advanced Low de ACTFL - CELU avanzado equivale a C1/C2 del MCRE y Superior de ACTFL
- ✓ Resultados en 45 días - Certificados en 150 días
- ✓ Más de 6000 personas ya lo rindieron
- ✓ Expedido por un Consorcio de 37 universidades nacionales argentinas
- ✓ 12 años de trayectoria en evaluación, acreditación y certificación del español como lengua segunda

[www.celu.edu.ar](http://www.celu.edu.ar)



**CONSORCIO ELSE**  
Español Lengua Segunda o Extranjera

[cultural\\_ealem@mrecic.gov.ar](mailto:cultural_ealem@mrecic.gov.ar)



## **CORO EN ESPAÑOL**

En Septiembre del 2018 comenzó un proyecto coral en español en Hamburgo bajo la dirección de Matías Fernández. Los ensayos son los días lunes de las 19 h a las 21 h en la Marktstraße 131, Karolinenviertel.

### **¿Quiénes pueden participar?**

Principalmente, aquellos que tienen español como lengua materna, pero no exclusivamente ya que se quiere que el coro sirva como un punto de encuentro de intercambio cultural entre personas de diferentes países. Se canta música española y latinoamericana, con influencias indígenas, africanas y europeas.

Conocimientos musicales son bienvenidos pero no necesarios.

Si tienes interés, puedes comunicarte con Matías Fernández por e-mail ([mfernandez@pm.me](mailto:mfernandez@pm.me)) o teléfono (0176/57421346).

## **RIMA (Red Iberoamericana de Músicos y Artistas)**

Desde 2015 esta iniciativa se transformó en un proyecto con el fin de promover la diversidad cultural y el talento de músicos y artistas iberoamericanos.

Esta red comenzó en el año 2013 como una iniciativa independiente de la oficina internacional de la Escuela Superior de Música y Teatro de Hamburgo, con el propósito de crear un ámbito para estudiantes iberoamericanos.

Se realizan conciertos, talleres y otros eventos.

[www.rimahamburg.de](http://www.rimahamburg.de)



## HAMBURG WELCOME CENTER



Su servicio de apoyo en las áreas de residencia, homologación de títulos e integración en el mercado laboral.

Süderstraße 32b  
20097 Hamburg  
+49 40 428 39 55555

info@welcome.hamburg.de  
[www.hamburg.com/welcome/](http://www.hamburg.com/welcome/)



## INSTITUTO DE IDIOMAS “COLON LANGUAGE CENTER”

Con más de 55 años de experiencia, este instituto ofrece cursos de alemán y muchos otros idiomas en todas sus variantes: cursos intensivos por las tardes o mañanas, cursos de verano, entre otros.

**Colón**  
**LANGUAGE  
CENTER**

Colonnaden 96, D-20354 Hamburg  
Deutschland - Germany  
Tel: (040) 34 58 50  
Fax: (040) 34 68 54  
E-Mail: [info@colon.de](mailto:info@colon.de)  
[www.colon.de](http://www.colon.de)

Colonnaden 96  
D-20354 Hamburg  
040 34 58 50  
[www.colon.de](http://www.colon.de)



## EXCURSIONES A PIE POR HAMBURGO CON ACENTO ARGENTINO

### Free Tours “Hamburgo a pie” paraguas azules:

Los recorridos libres se realizan en idioma español de la mano de tres argentinos y un alemán, este último amante de nuestro país.

Las visitas guiadas se realizan al aire libre, reserva sin costo.

### Recorridos fijos \* Free Tours:

Centro histórico: 11:15 – 2 horas

Puerto y Barrio Rojo: 14:15 – 2 horas

Nuestros recorridos fijos se realizan en español y los privados en español o alemán.

[www.info@hamburgoapie.de](mailto:www.info@hamburgoapie.de)

[www.hamburgoapie.de](http://www.hamburgoapie.de)

[fb.com/Hamburgo-a-pie](https://fb.com/Hamburgo-a-pie)

## ESCUELA DE TEATRO - THEATERWERKSTATT HAMBURG



Theaterwerkstatt Hamburg está liderado por Lara Dionisio, actriz formada en el Conservatorio Nacional de la ciudad de Buenos Aires.

Una propuesta basada en una dinámica lúdica para estimular y desarrollar canales de expresión y creatividad, en el marco de un grupo de teatro.

[Lara-eugenia@arcor.de](mailto:Lara-eugenia@arcor.de)

040 60 923 725



## PROGRAMAS DE RADIO

Radio Tango Nuevo  
[www.juanmariasolare.com](http://www.juanmariasolare.com)  
[radiovolna.net/](http://radiovolna.net/)  
Una radio online basada en Bremen y dedicada al tango contemporáneo  
DJ: Don Solare

Sintonía 96.0 Radio Tide  
[tide960.radio.de](http://tide960.radio.de)  
"Buena Onda" Música non stop, Folclore y Rock nacional  
Viernes 10.00 - 12.00 hs

Sintonía 105.3 Radio Tonkuhle Hildesheim  
[www.tonkuhle.de/livestream/](http://www.tonkuhle.de/livestream/)  
[www.facebook.com/EntreAmigosHildesheim/](https://www.facebook.com/EntreAmigosHildesheim/)  
"Entre amigos"  
Cada 2do domingo del mes a las 14.00 hs

La Súper Latina, Radio Online  
[Facebook/lasuperlatinaradio](https://www.facebook.com/lasuperlatinaradio)  
[lasuperlatinaonline@gmail.com](mailto:lasuperlatinaonline@gmail.com)  
0163 9408122



CENTRO CULTURAL ARGENTINO DE HANNOVER

[www.centro-argentino-hannover.de](http://www.centro-argentino-hannover.de)



## ESCUELAS DE TANGO ARGENTINO EN HAMBURGO

<p>Tango Chocolate Dirección: Kirchenallee 25, 20099 Hamburg, Tel.: 0151/16601145 E-Mail: <a href="mailto:info@tango-chocolate.de">info@tango-chocolate.de</a>, Sitio web: <a href="http://www.tango-chocolate.de">http://www.tango-chocolate.de</a></p>
<p>Tanzschule Movimientos Dirección: Hoheluftchaussee 151, 20253 Hamburg, Tel.: 0172/ 9626772 E-mail: <a href="mailto:movimientos@hotmail.de">movimientos@hotmail.de</a>, Sitio web: <a href="http://www.tanzschulemovimientos.de">http://www.tanzschulemovimientos.de</a></p>
<p>Universo Tango Dirección: Beim Grünen Jäger 6a (am Neuen Pferdemarkt), 20359 Hamburg, Tel.: 040/ 4306168 E-mail: <a href="mailto:jose@universotango.de">jose@universotango.de</a>, Sitio web: <a href="http://www.universotango.de">http://www.universotango.de</a></p>
<p>Tangostudio El abrazo Dirección: Beerenweg 1D, 22761 Hamburg (Altona), Tel.: 040/ 437979 E-mail: <a href="mailto:info@elabrazo.de">info@elabrazo.de</a>, Sitio web: <a href="http://www.elabrazo-tangohamburg.de">http://www.elabrazo-tangohamburg.de</a></p>
<p>Tango Matrix Dirección: Beim Schlump 13A (Hinterhof), 20144 Hamburg, Tel.: 0152/ 52123117 E-mail: <a href="mailto:info@tangomatrix.de">info@tangomatrix.de</a>, Sitio web: <a href="http://tangomatrix.de">http://tangomatrix.de</a></p>
<p>Tangostudio El Bajo Dirección: Blücherstraße 11, 22767 Hamburg, Tel.: 040/383194 E-mail: <a href="mailto:marganagel@t-online.de">marganagel@t-online.de</a>, Sitio web: <a href="http://www.elbajo-tango.de">http://www.elbajo-tango.de</a></p>



# PROMOCIONES COMERCIALES



En el corazón de Neustadt am Ruebenberge (región Hannover), abrió sus puertas en octubre de 2021 un rincón que evoca nuestras raíces. En una antigua casa alemana de fines del 1700, que mantiene su típica estructura, nuestro pequeño local es un espacio único con decoración originaria de nuestro país y vecinos.

En este cálido ambiente ofrecemos cocina argentina, española y con toques sudamericanos; vinos de diferentes sabores y orígenes, tapas, empanadas, carnes, dulces y el siempre presente mate. Un amable punto de encuentro donde se habla español y alemán y se motiva al intercambio cultural a través de charlas, costumbres, experiencias y música.

Invitamos a la comunidad a acercarse a pasar un buen momento y reencontrarse con su memoria y nostalgia hechas aroma y sabor.

**Leinstrasse 24**  
**31535 Neustadt am Rübenberge**  
info@sudamerica-online.de  
www.sudamerica-online.de



## ESPACIO ELBE ASESORAMIENTO FAMILIAR



espaciocrianzaelbe@gmail.com  
@espacio\_crianza\_elbe



## Vinos de Argentina

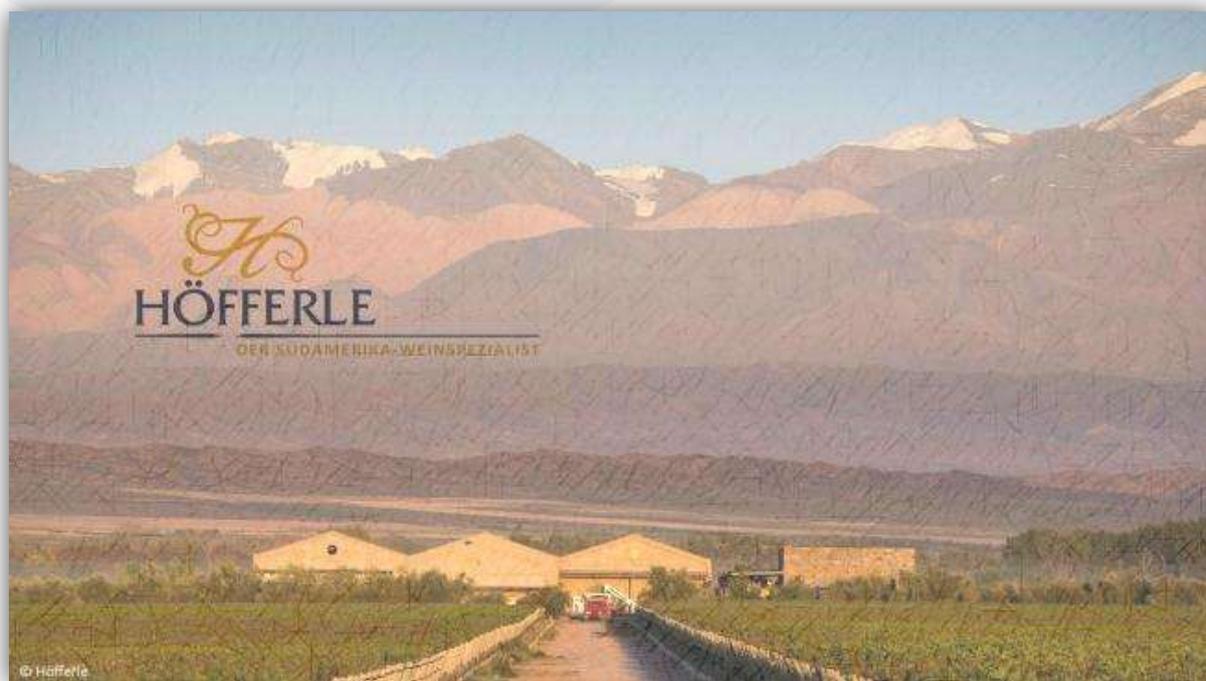
Ahora también en Alemania. Vinos Premium de Altura  
Salta, Argentina



Descubra el color, el aroma y el sabor de los exclusivos vinos elaborados por Matías Etchart a 2.100 metros sobre el nivel del mar en su pequeña finca „Arca Yaco“, un paraíso de los Valles Calchaquíes! Pruebe los exquisitos Malbec y Cabernet Sauvignon, como así también el típico Torrontés, para degustar lo mejor de nuestra tierra.



Ahora también disponibles en Alemania: [www.amaryvivir.de](http://www.amaryvivir.de)  
Ante cualquier consulta escribanos: [info@amaryvivir.de](mailto:info@amaryvivir.de)  
Vinos especiales para ocasiones especiales



## J.M. HÖFFERLE Int. Hdl. GmbH

Lokstedter Steindamm 33a  
22529 Hamburgo

0 40 5488 7070  
[www.hoefflerle.de](http://www.hoefflerle.de)  
[info@hoefflerle.de](mailto:info@hoefflerle.de)

### Empanadas 100% gusto argentino





## Dulce de Leche de San Ignacio

Dulce de Leche de San Ignacio es uno de los más populares y está producido en Argentina. Como en números anteriores del Boletín les dejamos el código BCAH2020 con un descuento de 10% para que lo canjeen en su próximo pedido online!



### **Delicatino GmbH**

Neidenburger Strasse 9  
28207 Bremen

+00 49 421 408977 70  
[www.mate-tee.de](http://www.mate-tee.de)  
[info@mate-tee.de](mailto:info@mate-tee.de)

## MARISA OTERO SALON DE BELLEZA



### **Marisa Otero Beauty & Hair**

Landwehr 19  
22087 Hamburg  
0176 67586226  
[@\\_marisaotero](https://www.instagram.com/_marisaotero)



## Peluquería canina, boutique y pensión PICO BELLO



### **Hundesalon Pico Bello**

**Mundsburger Damm 28  
22087 Hamburg**

040 648 30 786  
0176 630 10 367



- ▶ **Preguntas de empleados**  
Agencia de Empleo (Agentur für Arbeit): **040 2485 3333**  
Línea directa federal: **0800 4 5555 00**
- ▶ **Preguntas de autónomos y pequeñas empresas**  
Línea directa de ayuda para la empresa: **040 43216949**
- ▶ **Preguntas de emprendedores**  
Línea directa federal: **0800 4 5555 20**

## **Nota importante:**

Si usted desea promocionar a través de nuestro Boletín Cultural e Informativo algún evento o producto relacionado con Argentina, o algún servicio que pueda ser de utilidad a la comunidad argentina en nuestra jurisdicción, no dude en contactarnos a través de nuestro correo electrónico:

[cultura\\_chamb@mrecic.gov.ar](mailto:cultura_chamb@mrecic.gov.ar)

Las propuestas serán aceptadas hasta el día 24 de cada mes para su respectiva publicación en el “Boletín Cultural e Informativo” del mes siguiente.